

CONTENTS

<i>Foreword</i>	vii
<i>Preface</i>	ix
<i>Tables of Legislation</i>	xxvii
<i>List of Abbreviations, Shortened Titles and References</i>	xlvii

I DEVELOPMENT OF INTERNATIONAL NORMS ON COPYRIGHT AND RELATED RIGHTS SINCE 1971

1. The International Copyright and Related Rights System Between 1971 and 1996: 'Guided Development' and Emerging New Norms	
A. The 'guided development' period	
(1) Introductory remarks	1.01
(2) 'Guided development' in the field of copyright	1.03
(3) Work in the Intergovernmental Committee of the Rome Convention	1.18
B. Parallel preparatory work in GATT and WIPO, and the adoption of the TRIPS Agreement	
(1) Introductory remarks	1.19
(2) The Uruguay Round negotiations and the TRIPS Agreement	1.20
(3) Launching preparatory work of new copyright and related rights norms in WIPO	1.26
C. Acceleration of the preparatory work after the adoption of the TRIPS Agreement and with the emergence of the 'digital agenda'	
(1) Introductory remarks	1.34
(2) National and regional studies	1.35
(3) WIPO brainstorming meetings	1.42
(4) Continuation of the work in the Berne Protocol and the New Instrument Committees, and the preparation of the Diplomatic Conference	1.45
2. The Diplomatic Conference	
A. Introductory remarks	2.01
B. The Diplomatic Conference of slow start and late end	
(1) Delay in the adoption of the Rules of Procedure and in the election of officers	2.02

(2) Opening declarations in the Plenary and substantive debate in Main Committee I until the discussion on the Chairman's 'consolidated texts'	2.03
(3) The work of Main Committee II	2.07
(4) The informal consultations	2.08
(5) The 'harvest sessions' of Main Committee I	2.09
(6) The last 'crazy night' (with an 'extra' session of Main Committee I, the midnight adoption of the treaties in the Plenary and the early morning signature ceremony)	2.10
C. Diplomatic Conference of 'special agreements'	2.12
D. Diplomatic Conference in the light and shadow of the TRIPS Agreement	
(1) Introductory remarks	2.16
(2) Positive impact of the TRIPS Agreement	2.17
(3) Negative impact of the TRIPS Agreement	2.18
(4) Berne and Rome in TRIPS and in WCT/WPPT	2.21
(5) Berne in TRIPS in WCT/WPPT	2.26
(6) TRIPS in WCT/WPPT	2.27
E. Diplomatic Conference of 'agreed statements'	2.31
F. Diplomatic Conference with the European Community in the limelight	
(1) The status of a 'special delegation'	2.34
(2) Right to vote at the Diplomatic Conference	2.35
(3) The role of the European Community and its member states	2.38
(4) The eligibility of the European Community to become party to the treaties, and its right to vote in the Assembly	2.39
(5) Signature, implementation and ratification of the treaties by the European Community and its member states	2.41
G. Diplomatic Conference of unfinished work	
(1) A third draft treaty on the back burner	2.42
(2) The coverage of the WPPT: the question of 'audiovisual performances'	2.44
(3) The rights of broadcasters: a longer-term promise to the orphans of Rome	2.50
(4) An old demand re-emerging again: intellectual property protection for folklore	2.51
(5) Other issues considered by the Diplomatic Conference but not settled	2.52

II THE 'DIGITAL AGENDA'

3. The 'Digital Agenda'—the Right of Reproduction in the Digital Environment

A. Historical background	
(1) Introductory remarks	3.01

(2) Early Acts of the Berne Convention: implicit recognition	3.02
(3) Attempt at an explicit recognition at the Brussels conference	3.11
(4) Explicit recognition and general regulation at the Stockholm conference	3.12
(5) The concept of reproduction under the Berne Convention	3.17
(6) The concept of reproduction in the Rome Convention and the Phonograms Convention	3.32
B. The ‘guided development’ period	
(1) Storage of works in computers	3.26
(2) Display on computer screens; the ‘reproduction theory’	3.36
(3) Private reproduction	3.48
C. Preparatory work before the Diplomatic Conference	
(1) Introductory remarks	3.49
(2) National and regional studies	3.50
(3) WIPO brainstorming meetings	3.65
(4) The Berne Protocol and New Instrument Committees	3.80
D. At the Diplomatic Conference	
(1) The basic proposals	3.100
(2) Amendments submitted at the Diplomatic Conference	3.105
(3) Debates and negotiations at the Diplomatic Conference	3.111
(4) Approval of the draft treaties and the agreed statements related to them	3.119
(5) The last ‘crazy night’; adoption of an agreed statement	3.122
4. The ‘Digital Agenda’—the Right or Rights Applicable for Interactive Transmissions: the ‘Umbrella Solution’	
A. Introduction	4.01
B. Historical background: the right of distribution	
(1) Berne Convention: explicit right of distribution in cinematographic works	4.02
(2) The Rome Convention and its sister conventions	4.10
(3) The right of distribution, one of its ‘sub-categories’—the right of rental—and the issue of exhaustion of the right of distribution in the TRIPS Agreement	4.13
C. Historical background: the right of communication to the public (and other, similar non-copy-related rights)	
(1) Berne Convention: the right of public performance, as the first non-copy-related right	4.18
(2) The right of communication to the public by cable (of ‘cable-originated programmes’)	4.19
(3) The right of broadcasting—and related acts—under the Berne Convention	4.20

(4) The right of broadcasting and a specific right of communication to the public under the Rome Convention	4.23
(5) The Satellites Convention floating above the categories of rights (and losing its importance)	4.28
(6) The TRIPS Agreement: the Berne/Rome heritage and an attempt at defining ‘public’	4.30
D. Historical background: the concept of ‘making available. . .’	
(1) Making available of copies and ‘publication’ in the Berne Convention	4.34
(2) ‘Making available. . .’ as a general concept	4.36
E. The ‘guided development’ period	
(1) The right of distribution and its ‘sub-rights’	4.39
(2) Communication rights	4.42
(3) ‘Making available. . .’ right	4.56
F. Preparatory work before the Diplomatic Conference	
(1) National and regional studies	4.57
(2) WIPO brainstorming meetings	4.81
(3) The Berne Protocol and New Instrument Committees on the right of distribution and its ‘sub-rights’	4.88
(4) The Berne Protocol and New Instrument Committees on the rights of broadcasting and communication to the public	4.102
(5) Interactive transmissions in digital networks: debates in the joint sessions of the Committees and the emergence of the ‘umbrella solution’	4.115
G. At the Diplomatic Conference	
(1) The basic proposals	4.141
(2) Amendments submitted at the Diplomatic Conference	4.147
(3) Discussions and negotiations at the Diplomatic Conference; adoption of the final text	4.153
 5. The ‘Digital Agenda’—Limitations and Exceptions in the Digital Environment	
A. Terminology and coverage	
(1) Berne Convention	5.01
(2) Related rights conventions	5.02
(3) The TRIPS Agreement and the ‘Internet treaties’	5.03
(4) Terminology used in this book	5.04
(5) Coverage of exceptions and limitations in the chapter	5.05
B. Historical background	
(1) Specific exceptions and limitations under the Berne Convention	5.06

(2) General provisions on the limitations of, and exceptions to, the right of reproduction (the first international ‘incarnation’ of the ‘three-step test’) in Article 9(2) of the Berne Convention	5.49
(3) Implied exceptions under the Berne Convention	5.59
(4) Exceptions under the Rome Convention	5.68
(5) Exceptions and limitations under the Phonograms Convention and the Satellites Convention	5.71
(6) Provisions of the TRIPS Agreement on limitations and exceptions	5.73
C. The ‘guided development’ period	
(1) Introductory remarks	5.78
(2) Reprographic reproduction	5.79
(3) Private copying (‘home taping’)	5.85
D. Preparatory work before the Diplomatic Conference	
(1) National and regional studies	5.98
(2) WIPO brainstorming meetings	5.113
(3) The Berne Protocol and New Instrument Committees	5.121
E. At the Diplomatic Conference	
(1) Introductory remarks	5.132
(2) The basic proposal	5.133
(3) Amendments submitted at the Diplomatic Conference	5.136
(4) Discussions and negotiations at the Diplomatic Conference	5.137
(5) Approval of the draft treaties and the agreed statements related to them	5.138
(6) Adoption of the provisions and the related agreed statements	5.140
 6. The ‘Digital Agenda’—Technological Protection Measures and Rights Management Information	
A. The ‘guided development’ period	
(1) Introductory remarks	6.01
(2) The issues of technological protection measures and rights management information in the draft WIPO Model Provisions for Legislation in the Field of Copyright	6.02
B. Preparatory work before the Diplomatic Conference	
(1) Introductory remarks	6.23
(2) National and regional studies	6.24
(3) WIPO brainstorming meetings	6.36
(4) The Berne Protocol and New Instrument Committees	6.40
C. At the Diplomatic Conference	
(1) The basic proposals	6.60
(2) Amendments submitted at the Diplomatic Conference	6.65

- (3) Discussions and negotiations at the Diplomatic Conference 6.73
- (4) Adoption of the treaties and the agreed statements related to them 6.75

III ANALYSIS OF THE WIPO COPYRIGHT TREATY (WCT) AND THE WIPO PERFORMANCES AND PHONOGRAMS TREATY (WPPT)

7. Substantive Provisions of the WIPO Copyright Treaty (WCT)

Preamble

- (1) 'Negotiating history' and legal status of the Preamble C-Pr.01
- (2) First paragraph C-Pr.03
- (3) Second paragraph C-Pr.06
- (4) Third paragraph C-Pr.08
- (5) Fourth paragraph C-Pr.10
- (6) Fifth paragraph C-Pr.12

Article 1: Relation to the Berne Convention

- (1) Introductory remarks C1.01
- (2) 'No connection with other treaties' C1.02
- (3) 'Special agreement within the meaning of Article 20 of the Berne Convention' C1.08
- (4) 'Nothing in this Treaty shall derogate from existing obligations. . . ' C1.14
- (5) Berne in WCT: introductory remarks C1.16
- (6) The 'topography' of the 'interface' between the Berne Convention and the WCT C1.19
- (7) Application of Berne Article 9 on the right of reproduction along with the agreed statement related to it C1.45
- (8) Application of the right of reproduction in the digital environment at national and regional level C1.57

Article 2: Scope of Copyright Protection

- (1) Redundancy of the provision C2.01
- (2) A heritage from the TRIPS Agreement C2.03
- (3) The genesis of Article 9.2 of the TRIPS Agreement (which was 'reproduced' as Article 2 of the WCT) C2.05

Article 3: Application of Articles 2 to 6 of the Berne Convention

- (1) Article 2 of the draft WCT (becoming Article 3 in the final text) C3.01
- (2) The adopted text and the agreed statement C3.03
- (3) The inclusion of Article 2 of the Berne Convention in the list of provisions covered by Article 3 of the Treaty, and the need for extended application of the agreed statement C3.05

Article 4: Computer programs

- (1) The definition of computer programs C4.01
- (2) Discussions on the legal protection of computer programs in the 'guided development' period C4.08

(3) Interrelated developments concerning the copyright protection of computer programs in WIPO, the European Community and the TRIPS negotiations	C4.10
(4) Common and differing elements of Article 10.1 of the TRIPS Agreement and Article 4 of the WCT (with the agreed statement added to it)	C4.18
Article 5: Compilations of Data (Databases)	
(1) Preparatory work in the Berne Protocol Committee, and the impact of the TRIPS process	C5.01
(2) Article 10.2 of the TRIPS Agreement	C5.03
(3) Common and differing elements of Article 10.2 of the TRIPS Agreement and Article 5 of the WCT (with the agreed statement added to it)	C5.06
(4) Relative freedom of Contracting Parties in the application of the concept of 'compilation'	C5.10
Article 6: Right of Distribution	C6.01
Article 7: Right of Rental	
(1) Article 7 of the WCT on the right of rental: a slightly adapted version of the TRIPS provisions	C7.01
(2) 'Works embodied in phonograms, as determined in the national law of Contracting Parties'	C7.08
Article 8: Right of Communication to the Public	
(1) Introductory remarks	C8.01
(2) The recognition of a comprehensive right of communication to the public and the elimination of the casuistic gaps in the Berne Convention	C8.02
(3) The right of broadcasting: confirmation of the 'communication theory' and the meaning of the agreed statement concerning Article 11 <i>bis</i> (2)	C8.04
(4) Interactive 'making available', the 'umbrella solution', and the principle of relative freedom of legal characterization	C8.06
(5) Implementation of Article 8 and the 'umbrella solution' at national and regional level	C8.11
(6) The agreed statement concerning mere provision of physical facilities	C8.23
Article 9: Duration of the Protection of Photographic Works	C9.01
Article 10: Limitations and Exceptions	
(1) Introductory remarks	C10.01
(2) The extended application of the 'three-step test'	C10.02
(3) Application of exceptions and limitations in the digital, networked environment	C10.08
Article 11: Obligations concerning Technological Measures	
(1) Introductory remarks	C11.01

(2) Interpretation and implementation of the key elements of Article 11 (other than the requirement concerning ‘adequate legal protection and effective legal remedies’)	C11.02
(3) Interpretation and implementation of the requirement of providing ‘adequate legal protection and effective legal remedies’ against circumvention	C11.12
(4) ‘Interface’ between technological measures and exceptions and limitations	C11.23
Article 12: Obligations concerning Rights Management Information	
(1) Introductory remarks	C12.01
(2) Interpretation of Article 12 and the agreed statements concerning it	C12.02
(3) Implementation of Article 12	C12.09
Article 13: Application in Time	
(1) Introductory remarks	C13.01
(2) Analysis of paragraphs (1) and (2) of Article 18 of the Berne Convention for its <i>mutatis mutandis</i> interpretation	C13.03
(3) Interpretation of paragraph (3) of Article 18 of the Berne Convention for its <i>mutatis mutandis</i> application	C13.17
Article 14: Provisions on Enforcement of Rights	
(1) Adopting measures necessary to ensure application	C14.01
(2) Enforcement obligations	C14.03
(3) Liability of service providers for infringements	C14.06
 8. Substantive Provisions of the WIPO Performances and Phonograms Treaty (WPPT)	
Preamble	
(1) Introductory remarks	PP-Pr.01
(2) First paragraph	PP-Pr.02
(3) Second paragraph	PP-Pr.05
(4) Third paragraph	PP-Pr.06
(5) Fourth paragraph	PP-Pr.07
Article 1: Relation to Other Conventions	
(1) Introductory remarks	PP1.01
(2) No mention that the Treaty is a ‘special agreement’ within the meaning of Article 22 of the Rome Convention	PP1.02
(3) ‘Nothing in this Treaty shall derogate from existing obligations. . .’	PP1.05
(4) Relation to the protection of copyright	PP1.07
(5) ‘No relation with other treaties’	PP1.11
Article 2: Definitions	
(1) Introductory remarks	PP2.01
(2) ‘Performers’	PP2.02

(3) 'Phonograms'	PP2.05
(4) 'Fixation'	PP2.09
(5) 'Producer of a phonogram'	PP2.11
(6) 'Publication'	PP2.12
(7) 'Broadcasting'	PP2.14
(8) 'Communication to the public'	PP2.18
Article 3: Beneficiaries of Protection under this Treaty	
(1) Protection provided to 'nationals' of other Contracting Parties: a misleading statement	PP3.01
(2) Rome criteria in the WPPT	PP3.03
(3) WPPT definitions for the Rome criteria	PP3.07
Article 4: National Treatment	
(1) The basic proposal	PP4.01
(2) Debates and negotiations at the Diplomatic Conference; the adoption of a different text	PP4.02
(3) National treatment under the Rome Convention	PP4.08
(4) National treatment under the TRIPS Agreement and the WPPT; the application of WPPT Article 4	PP4.13
Article 5: Moral Rights of Performers	
(1) Elements in common with Article 6 <i>bis</i> of the Berne Convention	PP5.01
(2) Differences in comparison with Article 6 <i>bis</i> of the Berne Convention	PP5.03
Article 6: Economic Rights of Performers in their Unfixed Performances	
(1) Elements in common with the Rome Convention	PP6.01
(2) Differences in comparison with the Rome Convention: the nature of the rights granted	PP6.02
(3) The meaning of 'fixation' in Article 2(c) of the WPPT	PP6.04
(4) Comparison with the TRIPS Agreement	PP6.08
Article 7: Right of Reproduction	
(1) Comparison with the Rome Convention, the TRIPS Agreement, the Berne Convention and the WCT	PP7.01
(2) <i>Mutatis mutandis</i> application of the comments made on the right of reproduction concerning Article 1(4) of the WCT	PP7.04
Article 8: Right of Distribution	
(1) Comparison with the Rome Convention and the TRIPS Agreement	PP8.01
(2) Comparison with the WCT; <i>mutatis mutandis</i> application of the comments made concerning Article 6 thereof	PP8.02
Article 9: Right of Rental	
(1) Article 9 of the WPPT: a slightly adapted version of Article 14.4 of the TRIPS Agreement	PP9.01

(2) ‘Performances fixed in phonograms as determined in the national law of Contracting Parties’	PP9.02
Article 10: Right of Making Available of Fixed Performances	
(1) Introductory remarks	PP10.01
(2) Fully fledged application of the ‘umbrella solution’, the principle of relative freedom of legal characterization, and the relationship with the Article 15 rights	PP10.02
(3) Implementation of WPPT Article 10	PP10.05
Article 11: Right of Reproduction	
(1) Comparison with the Rome Convention, the TRIPS Agreement, the Berne Convention and the WCT	PP11.01
(2) <i>Mutatis mutandis</i> application of the comments made on the right of reproduction concerning Article 1(4) of the WCT	PP11.03
Article 12: Right of Distribution	PP12.01
Article 13: Right of Rental	
(1) Comparison with the Rome Convention and the TRIPS Agreement	PP13.01
(2) No specific interpretation problem	PP13.02
Article 14: Right of Making Available of Phonograms	PP14.01
Article 15: Right of Remuneration for Broadcasting and Communication to the Public	
(1) Comparison with the Rome Convention and the TRIPS Agreement	PP15.01
(2) The agreed statement concerning subscription-based transmissions	PP15.07
Article 16: Limitations and Exceptions	
(1) Comparison with the Rome Convention and the TRIPS Agreement	PP16.01
(2) <i>Mutatis mutandis</i> application of the comments made on exceptions and limitations concerning Article 10 of the WCT	PP16.04
Article 17: Term of Protection	PP17.01
Article 18: Obligations concerning Technological Measures	PP18.01
Article 19: Obligations concerning Rights Management Information	PP19.01
Article 20: Formalities	PP20.01
Article 21: Reservations	PP21.01
Article 22: Application in Time	
(1) Comparison with the Rome Convention, the TRIPS Agreement, the WCT and the Berne Convention; <i>mutatis mutandis</i> application of the comments concerning Article 13 of the WCT	PP22.01
(2) Special rule for moral rights	PP22.02
Article 23: Provisions on Enforcement of Rights	PP23.01

9. Administrative and Final Clauses of the WCT and the WPPT

Introductory remarks	C&P01
Article 15 of the WCT; Article 24 of the WPPT: Assembly	
(1) Introduction	C15–P24.01
(2) Dealing with the maintenance and development of the Treaty	C15–P24.02
(3) Dealing with the application and operation of the treaties	C15–P24.03
(4) Admission of certain intergovernmental organizations and participation of such organizations in votes	C15–P24.05
(5) No financial obligations; no specific programme	C15–P24.07
Article 16 of the WCT; Article 25 of the WPPT: International Bureau	
Article 17 of the WCT; Article 26 of the WPPT: Eligibility for Becoming Party to the Treaty	
(1) Membership in WIPO as a condition for States to become party	C17–P26.01
(2) Eligibility of intergovernmental organizations	C17–P26.02
Article 18 of the WCT; Article 27 of the WPPT: Rights and Obligations under the Treaty	
(1) Special provisions concerning intergovernmental organizations	C18–P27.01
(2) Special provisions concerning states	C18–P27.02
Article 19 of the WCT; Article 28 of the WPPT: Signature of the Treaty	
Article 20 of the WCT; Article 29 of the WPPT: Entry into force of the Treaty	
Article 21 of the WCT; Article 30 of the WPPT: Effective Date of Becoming Party to the Treaty	
Article 22 of the WCT: No Reservations to the Treaty	
Article 23 of the WCT; Article 31 of the WPPT: Denunciation of the Treaty	
Article 24 of the WCT; Article 32 of the WPPT: Languages of the Treaty	
Article 25 of the WCT; Article 33 of the WPPT: Depositary	

IV AFTER THE DIPLOMATIC CONFERENCE

10. Adherence to the WCT and the WPPT and Continuation of the 'Unfinished Work'

A. Introductory remarks	10.01
-------------------------	-------

B. Signature and adherence to the WCT and the WPPT	
(1) Signature of the two treaties	10.02
(2) Adherence to the treaties	10.04
C. 'Audiovisual performances'	
(1) Restarting work after the Diplomatic Conference	10.06
(2) The Audiovisual Performances Committee	10.09
(3) 'Audiovisual performances' on the agenda of the SCCR	10.17
(4) The Diplomatic Conference	10.39
D. <i>Sui generis</i> protection for database makers	
(1) Extraordinary session of 'the competent WIPO Governing Bodies'	10.56
(2) The Information Meeting	10.58
(3) The issue of <i>sui generis</i> protection for databases on the agenda of the SCCR	10.60
E. The rights of broadcasting organizations	
(1) The Manila Symposium	10.62
(2) The rights of broadcasters on the agenda of the SCCR	10.64
F. Folklore and intellectual property	
(1) The Phuket Forum	10.65
(2) Protection of folklore: the copyright trap	10.66
(3) WIPO's new approach	10.72

APPENDICES

A. WIPO Copyright Treaty	711
B. Agreed Statement Concerning the WIPO Copyright Treaty	719
C. WIPO Performances and Phonograms Treaty	721
D. Agreed Statements Concerning the WIPO Performances and Phonograms Treaty	731
E. Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works (1971 Paris Act)	733
F. International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasters Organization	759
G. Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS) (Extracts)	769
<i>Index</i>	781